



Installationshandbuch

Orbital Tap (OM8811-E & OT8911-E)

5-06-0036 DE

Veröffentlicht 2025-01-28

Copyright © 2025,Orbital Systems

Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieses Dokuments darf ohne schriftliche Genehmigung von Orbital Systems in irgendeiner Form oder auf irgendeine Weise reproduziert oder kopiert werden. Die englischsprachige Version dieses Dokuments enthält die Originalanleitung. Alle anderen Sprachversionen sind Übersetzungen der Originalanleitung.

Inhaltsverzeichnis

Danke für Ihren Einkauf	4
Service	4
Systemübersicht	5
Technische Daten	6
Installationsanforderungen	8
Wandmontage	9
Abdichtung der Befestigungen in der Nasszone	9
Komponentenübersicht	10
Produktmessungen	11
Empfohlene Einbaumaße	12
Installation	14
Badezimmer vorbereiten	14
Installieren Sie den Bodenventilauslass	16
Tank installieren	18
Pumpe installieren	20
Mixer installieren	22
Wasserhahn montieren	24
An Wasser anschließen und ablassen	28
Alle Komponenten verbinden	30
Voraussetzungen und Genehmigungen	34
EU-Konformitätserklärung	35

Danke für Ihren Einkauf

Dieses Handbuch gilt für das Modell OM8811-E & OT8911-E.

📖 Lesen Sie den Safety Guide, bevor Sie mit der Installation beginnen oder die Dusche in Betrieb nehmen.

Vielen Dank für den Kauf der Orbital Shower von Orbital Systems. Um das volle Potential der Dusche auszuschöpfen, lesen und befolgen Sie bitte die Anweisungen in diesem Handbuch. Vergewissern Sie sich, dass Sie vollständig verstehen, wie diese Dusche vollständig zu bedienen ist und vergewissern Sie sich, dass sie gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung ordnungsgemäß gewartet wird. Werfen Sie dieses Handbuch nicht weg, halten Sie es zum späteren Nachschlagen bereit. Dieses Handbuch gilt für alle Duschvarianten. Gegebenenfalls zeigt das Handbuch nur die Orbital Systems Kopf- und Handduschvariante an.

Service

Orbital Systems und unser Team von Fachleuten stehen Ihnen zur Verfügung, wenn Sie eine Produktberatung wünschen, an Ihrem Gerät Probleme auftreten, Sie Ersatzteile erwerben oder einen Serviceeinsatz vereinbaren müssen.

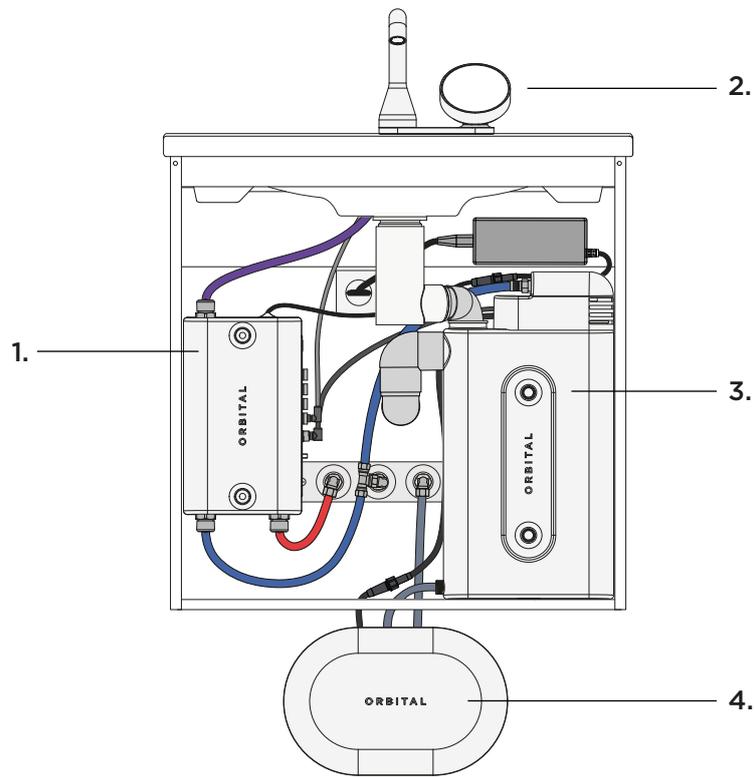
Reparaturen sollten stets nur von Orbital Systems.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von Orbital Systems ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

Kontaktieren Sie uns

- support@orbital-systems.com
- www.orbital-systems.com

Systemübersicht



1. Mischer
2. Wasserhahn mit Control Dial
3. Tank
4. Pumpe

Technische Daten

Allgemeine Leistung

Sparquote:	Bis zu 100 % Wassereinsparung beim Wasserverbrauch in der Spüle
Wasserdurchfluss:	Bis zu 7 l/min
Temperaturbereich:	Typischerweise 4-55°C, abhängig von der lokalen Wasserversorgung

Größe und Gewicht

Wasserhahn:	162 x 169 x 155 mm, 1,5 kg
Mischer:	310 x 190 x 65 mm, 2,1 kg
Tank:	440 x 270 x 65 mm, 1,2 kg
Pumpe:	197 x 296 x 140 mm, 3,5 kg
AC/DC-Stromversorgung:	152 x 63 x 30 mm, 420 g

Wasserversorgung

Die Wasserversorgung bestimmt den verfügbaren Durchfluss und die Temperatur aus dem Wasserhahn

Eingehendes Warm- & Kaltwasser:	Empfohlener Durchfluss: 5-8 l/min Empfohlener Eingangswasserdruck: 2-5 bar Maximaler Betriebsdruck: PN10 Warmwassertemperatur (min-max): 50-65°C Kaltwassertemperatur (min-max): 4-25°C
Wasseranschlüsse (Mischer und Wasserhahn):	G 1/2 Gewinde (ISO 228/1-G 1/2" Außengewinde)
Wasseranschlüsse (Tank und Pumpe):	G 1/2 -Gewinde (ISO 228/1-G 1/2" -Außengewinde) und G 3/8 -Gewinde (ISO 228/1-G 3/8" -Außengewinde)
Wasserhärte:	3°dH-14°dH.

Wenn die lokale Wasserhärte am Installationsort mehr als 14dH beträgt, wird empfohlen, einen Wasserenthärter zu installieren.

Empfohlene Stromversorgung

100-240 V, 50/60 Hz, 2,5 A, 120 W	Leistungsaufnahme: Mischereinheit; aktiver Modus: nominal 5W, max. 20W; Standby-Modus: 1,8W Tank- und Pumpeneinheit; aktiver Modus: Nennleistung 25 W, max. 70 W; Standby-Modus: 0,21W
-----------------------------------	--

Aufstellbereich

Vollsystem: Alle Komponenten sind an der Wand montiert: hinter der Kommode, unter dem Waschbecken oder bis zu 3 m vom Waschbecken entfernt. Der obere Einlass in den Tank muss an einem niedrigeren Punkt als der Auslass aus dem Waschbecken platziert werden. Der Mischer muss auf der gleichen Höhe oder niedriger als der Wasserhahn platziert werden. Die Pumpe muss innerhalb von 6 m von der Toilettenspüle platziert werden. Der Wasserhahn ist in der Spüle montiert.

Konnektivität

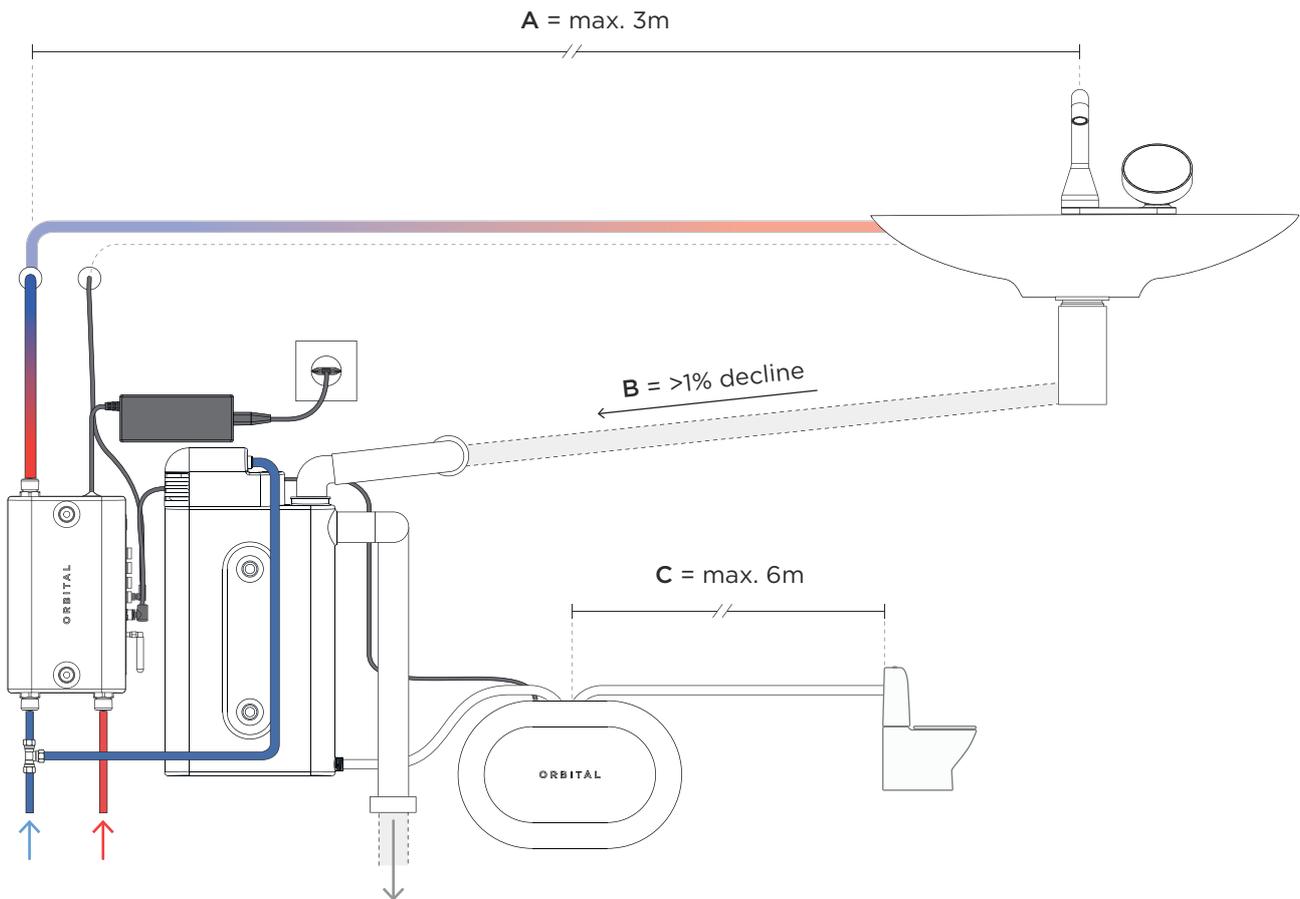
Internetverbindung: Passwortgeschütztes 2,4-GHz-Wi-Fi-Netzwerk oder Ethernet

Wartung

Reinigungstablette: Fügen Sie das Waschbecken in regelmäßigen Abständen hinzu, um das Produkt zu reinigen und ein frischeres Badezimmererlebnis zu erhalten. Die Häufigkeit hängt von der Nutzung und Präferenz ab.

Fresh Mesh: Von Hand, in der Spülmaschine gereinigt oder bei Bedarf ausgetauscht. Die Häufigkeit hängt von der Nutzung ab; in der Regel einmal pro Monat. Wichtig ist, dass das Fresh Mesh nicht im Waschbecken entleert und gereinigt wird.

Installationsanforderungen



Ein größerer Abstand zwischen dem System und dem Wasserhahn verzögert Temperaturänderungen.

A. Der Wasserhahn und der Mischer können in einem maximalen Abstand von 3 Metern aufgestellt werden. Für eine optimale Leistung wird empfohlen, das System direkt unter der Spüle zu installieren. Erhöhter Abstand verzögert Temperaturänderungen.

B. Der Bodenventilauslass muss höher als der Einlass am Tank platziert werden (mindestens 1 % Neigung).

C. Die Pumpe und die Toilette können in einem maximalen Abstand von 6 Metern aufgestellt werden. Die Pumpe sollte nicht höher als der Tank platziert werden.

Wandmontage

Das Gesamtgewicht aller Komponenten beträgt ca. 12 kg, wenn der Tank mit Wasser gefüllt ist. Die umgebende Struktur muss in der Lage sein, die Kräfte zu unterstützen, die die Befestigungspunkte belasten.

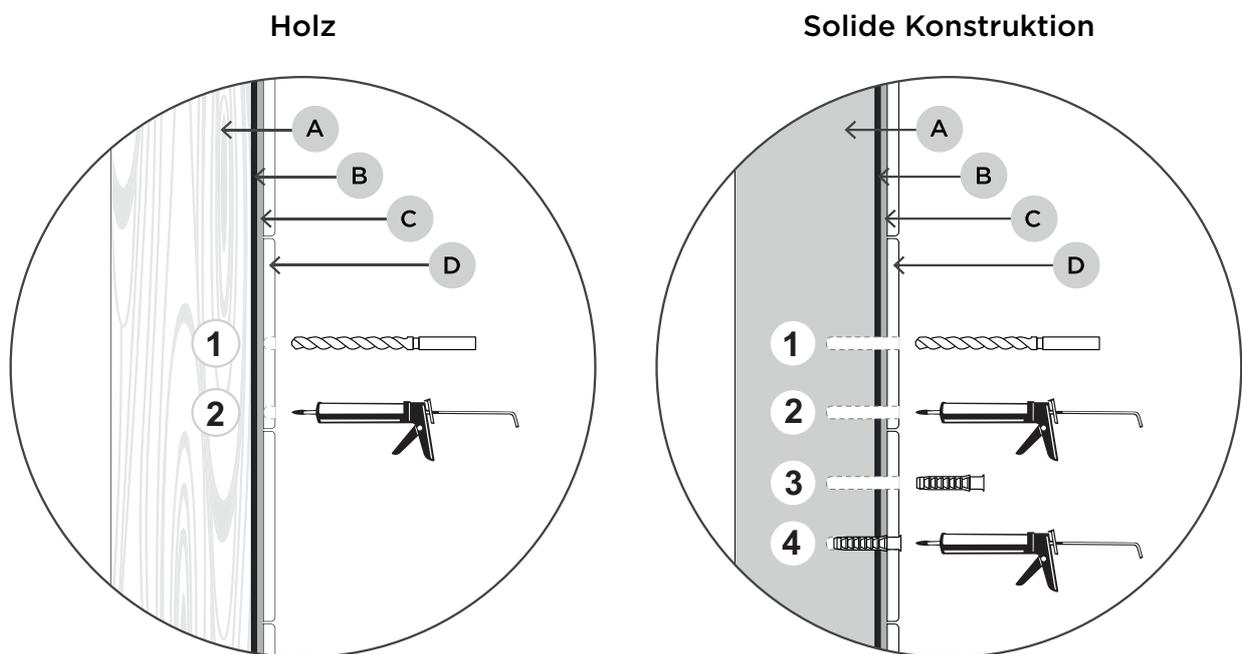
Abdichtung der Befestigungen in der Nasszone

Versiegeln Sie die Bohrungen gemäß den geltenden Branchenvorschriften.



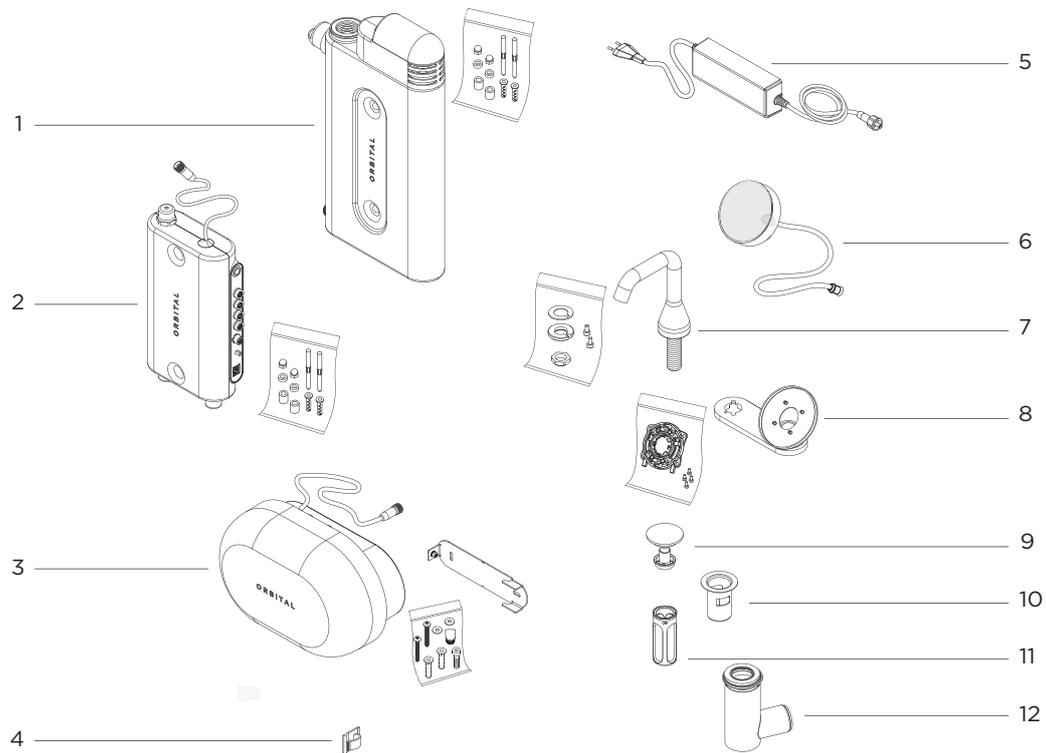
ACHTUNG

Für die Installation in Schweden gemäß Safe Water. Alle Befestigungen in der Nasszone müssen gegen die Abdichtungsschicht der Wand oder des Bodens abgedichtet werden. Das Dichtungsmaterial muss auf dem Untergrund haften und wasserfest, schimmel- und alterungsbeständig sein.



- **A:** Holz/Beton
- **B:** Abdichtungsbahn
- **C:** Fliesenkleber
- **D:** Fliese

Komponentenübersicht

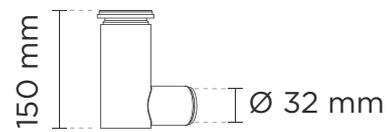
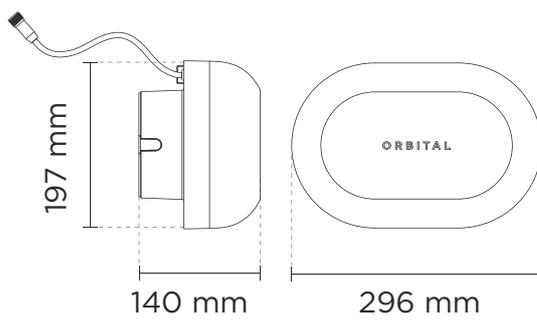
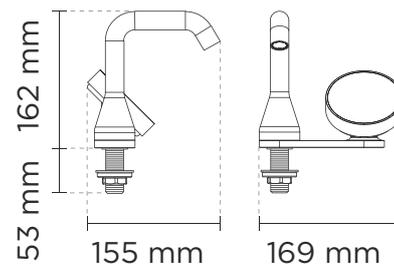
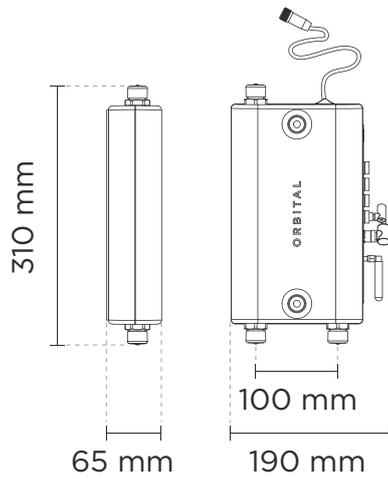
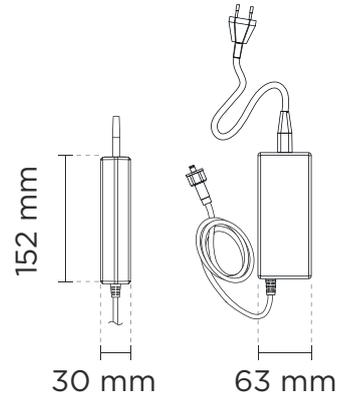
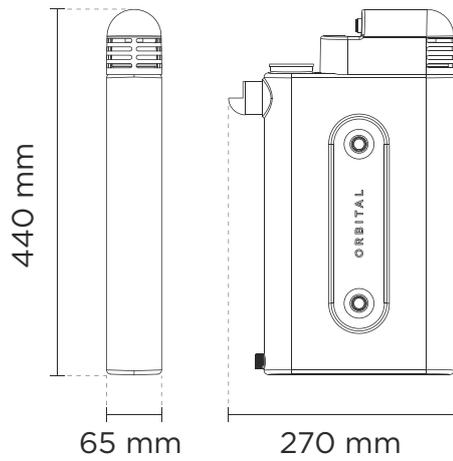


1. Tank mit Befestigungssatz
2. Mischer mit Befestigungssatz
3. Pumpe mit Wandhalterung und Befestigungssatz
4. Kabelorganisator, x2
5. AC/DC-Netzteil
6. Control Dial
7. Wasserhahn
8. Control Dial halter mit Halterung und Schraube, x4
9. Bodenventil
10. Bodenventilflansch
11. Fresh Mesh
12. Bodenventilauslass

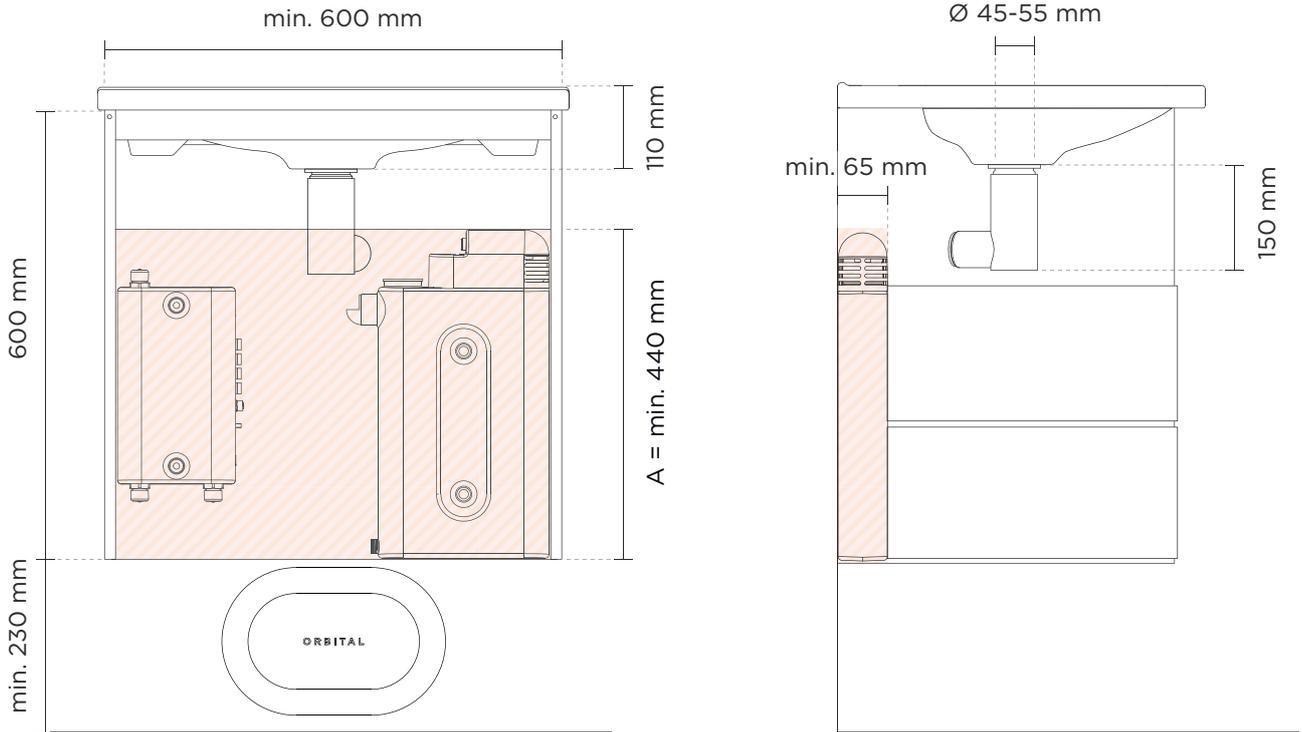
Benötigte Zusatzkomponenten:

- Wandsteckdose 220 V, x1
- Flexschlauch G 1/2" bis 3/8", x1
- T-Kupplung G 1/2" Außengewinde, x1
- Freiliegender Flexschlauch G 1/2" Innengewinde/Mutter, x2
- Stecker G 1/2" Stecker auf Buchse, RSK 850 50 08
- Rohre D40
- Rohre D32
- Schrauben zur Montage des Netzadapters, x2

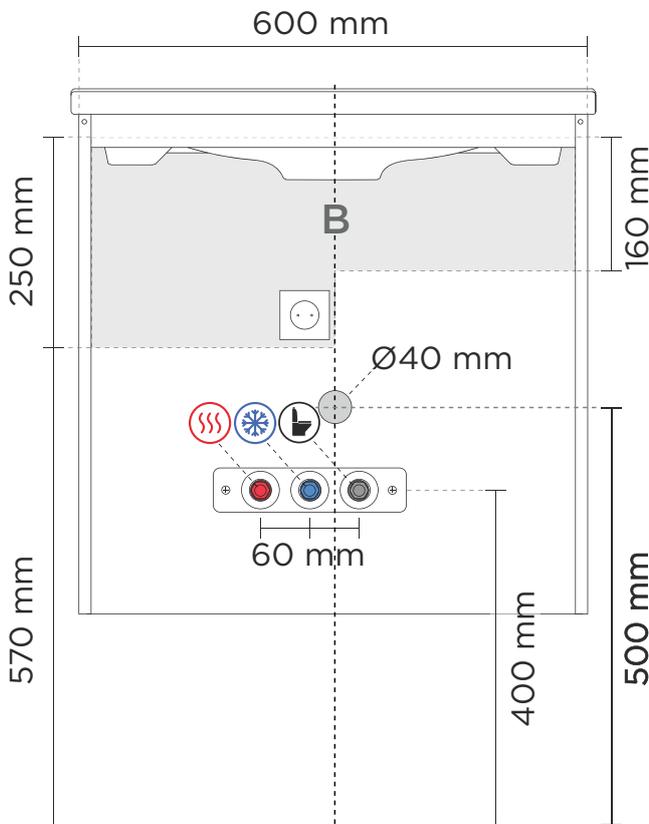
Produktmessungen



Empfohlene Einbaumaße



A = Fläche mit offener Fläche zur Montage der wandmontierten Bauteile.

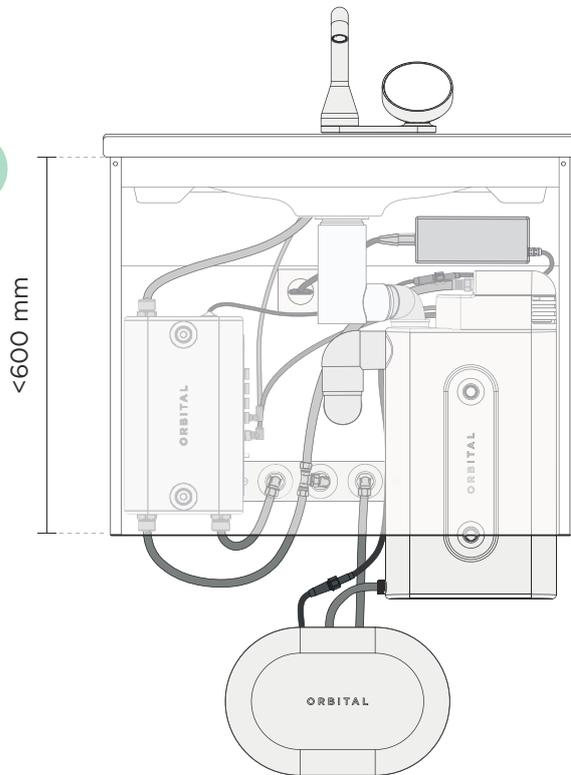


B = Bereich, in dem die Steckdose platziert werden kann.



ANMERKUNG

Die empfohlene Kommodenhöhe von 600 mm gilt nur für die vollständige Abdeckung der Komponenten. Sie können eine Kommode mit einer geringeren Höhe verwenden, ohne die Funktionalität des Produkts zu beeinträchtigen.



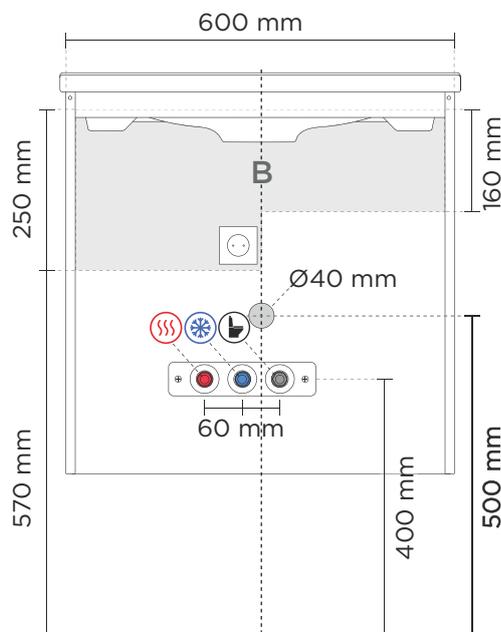
Installation

In dem in diesem Handbuch dargestellten Szenario ist die Kommode 600 mm breit.

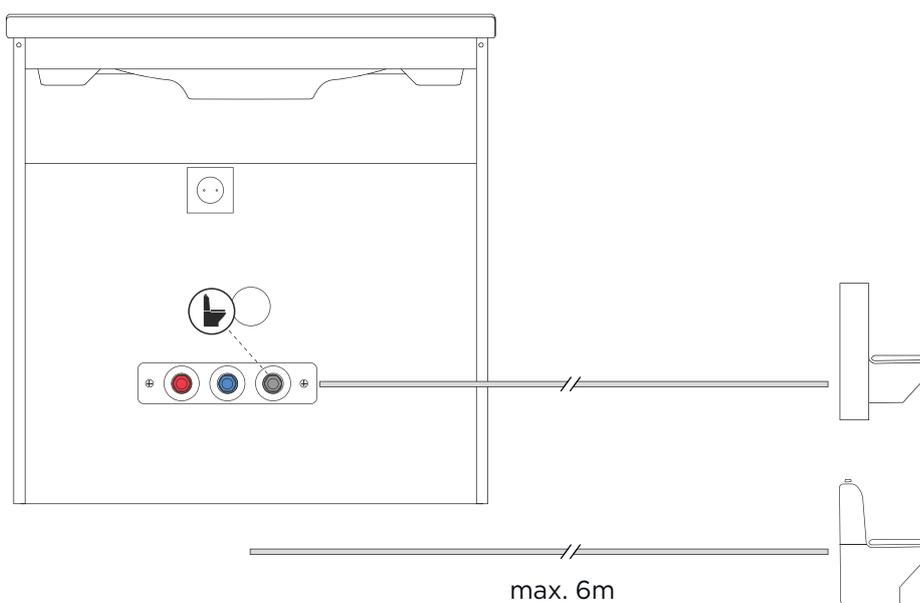
Badezimmer vorbereiten

1. Installationsbereich für eintreffendes Warm- und Kaltwasser, Abfluss und Strom vorbereiten.

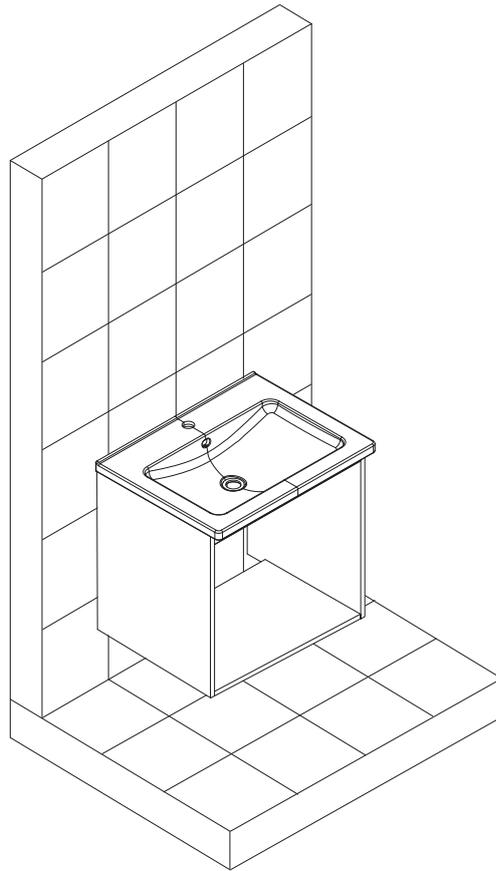
B = Bereich, in dem die Steckdose platziert werden kann.



2. Installieren Sie den Anschluss an die Toilettenspüle. Passen Sie die Rohrleitung entsprechend dem Installationsszenario an. Der Abstand zwischen Pumpe und WC-Zisterne darf maximal 6 Meter betragen.

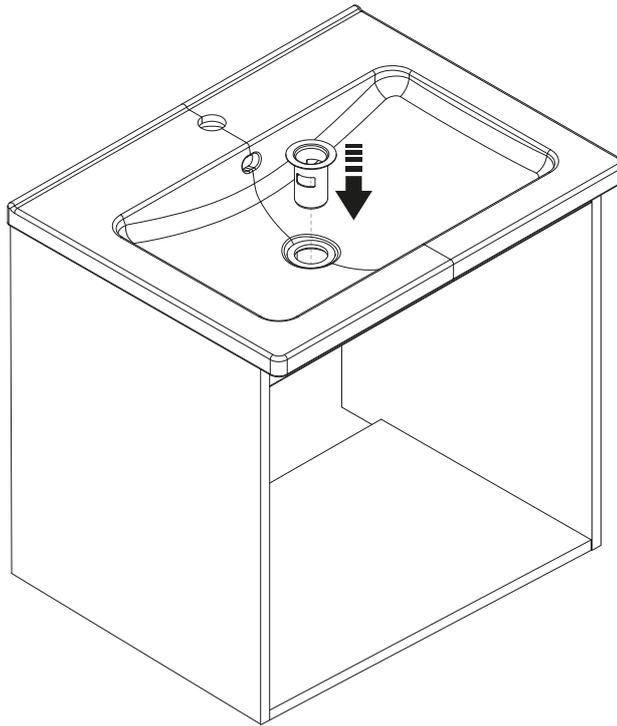


-
3. Wandverkleidung, Fliesen und Kommode gemäß den Branchenregeln und den Anweisungen des Lieferanten auftragen.

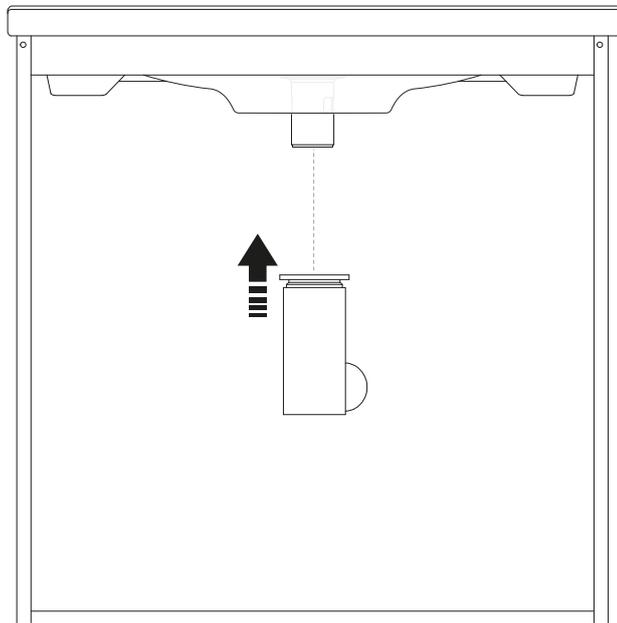


Installieren Sie den Bodenventilauslass

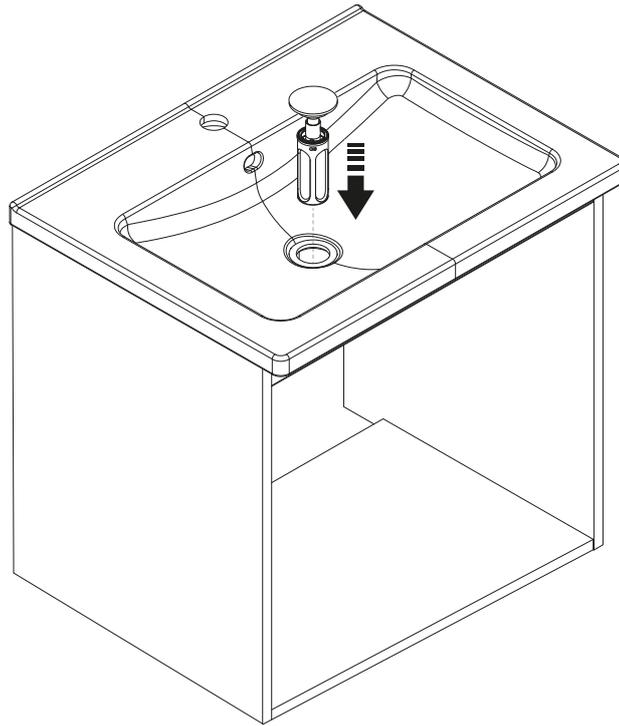
1. Setzen Sie den unteren Ventilflansch in die Spüle.



2. Montieren Sie den unteren Ventilauslass.

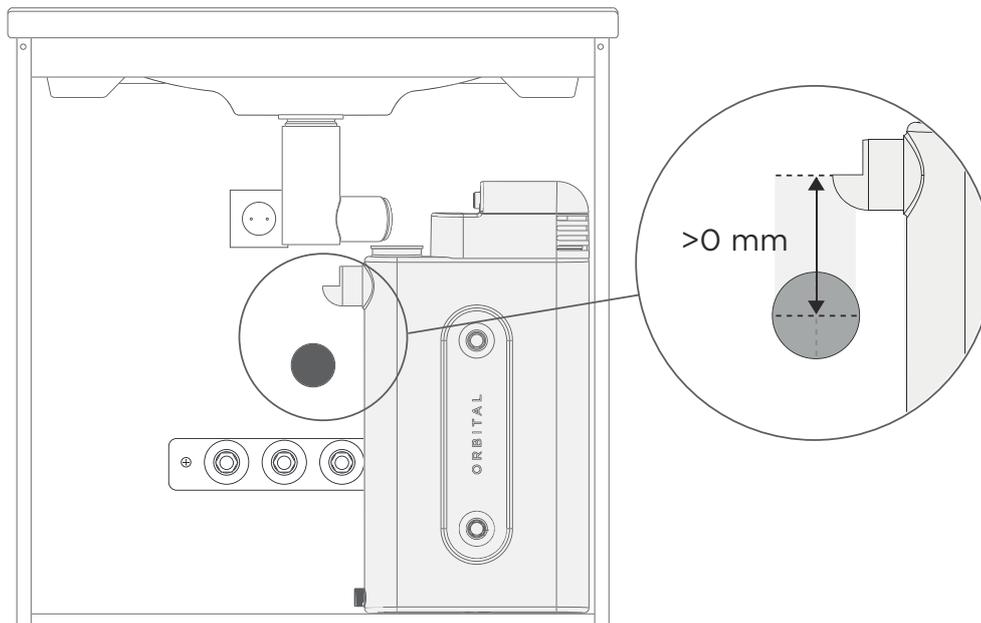


3. Setzen Sie das Bodenventil mit dem Fresh Mesh in den Bodenventilflansch.



Tank installieren

1. Stellen Sie vor dem Bohren sicher, dass die Komponenten passen und dass sich der Überlaufauslass am Tank an einem höheren Punkt als der Abfluss befindet.

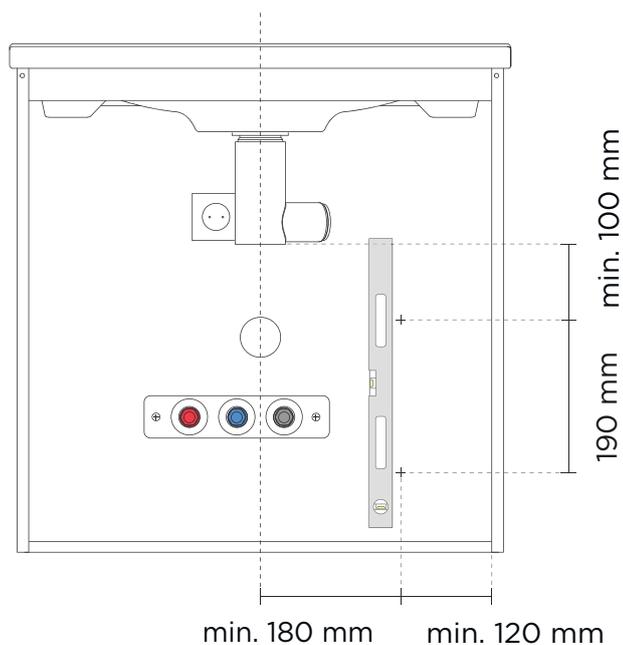


2. Bohrungen für den Tankbefestigungssatz vorbohren.

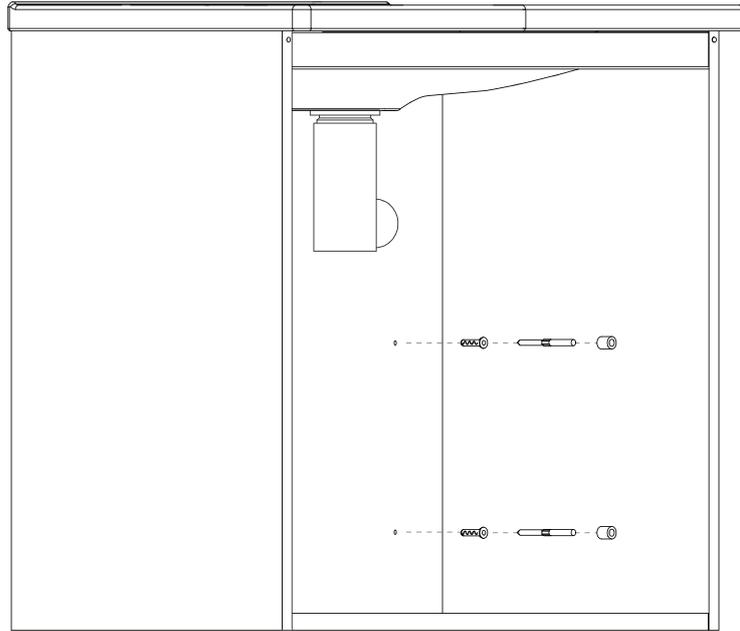


ACHTUNG

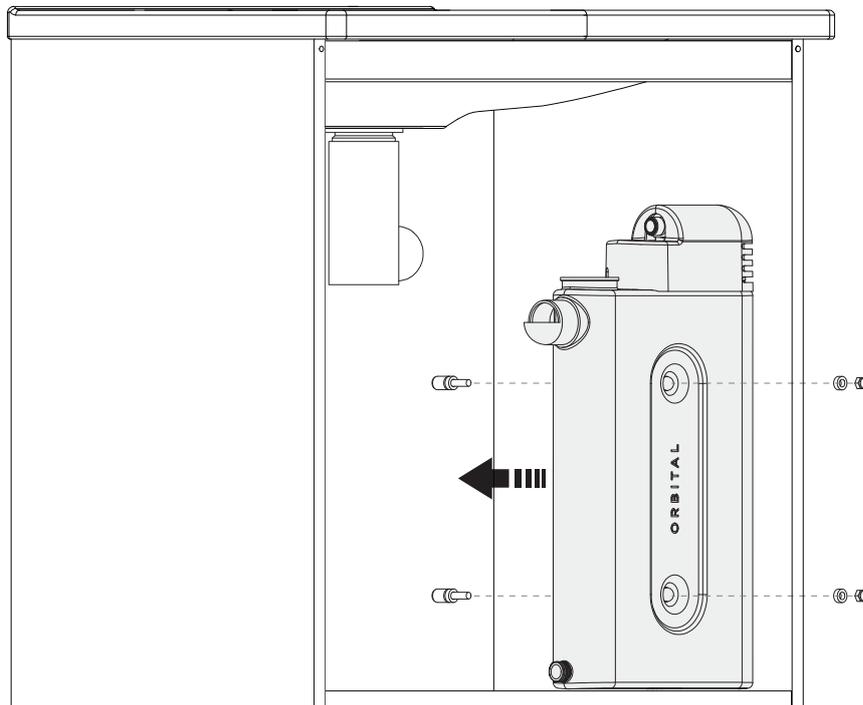
- Die Länge der Stopfen beträgt 40 mm. Platzierung entsprechend der Verrohrung anpassen.
- Stellen Sie sicher, dass die beiden Löcher vertikal ausgerichtet sind, um sicherzustellen, dass der Tank nicht kippt.



3. Setzen Sie die Dübel, Schrauben und die langen Abstandshalter ein.

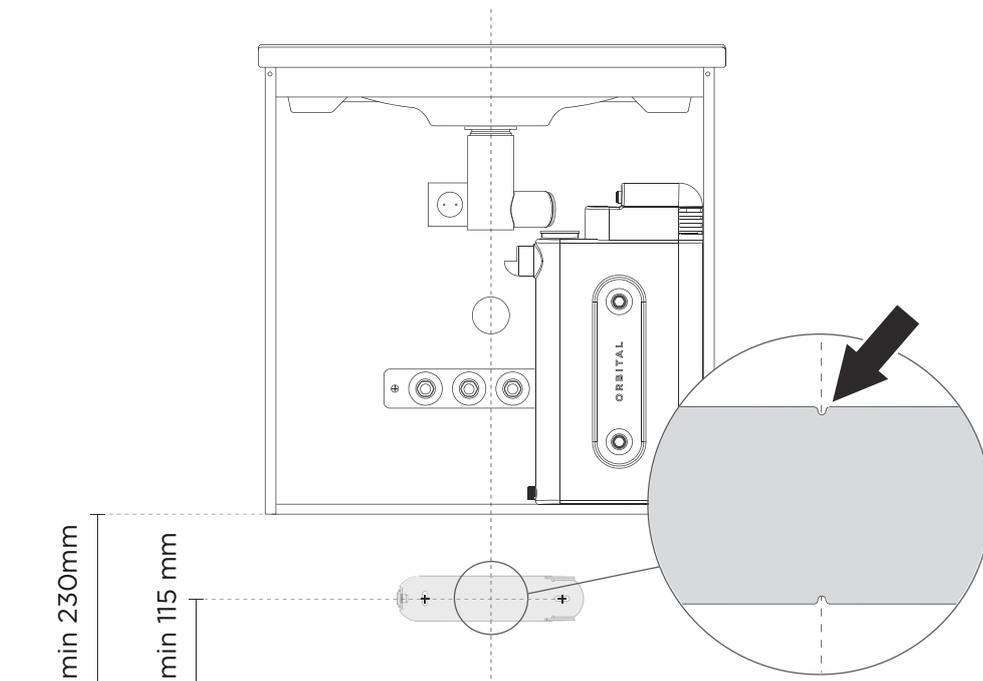


4. Befestigen Sie den Tank. Fügen Sie die dünnen Unterlegscheiben hinzu und sichern Sie sie mit den Muttern.

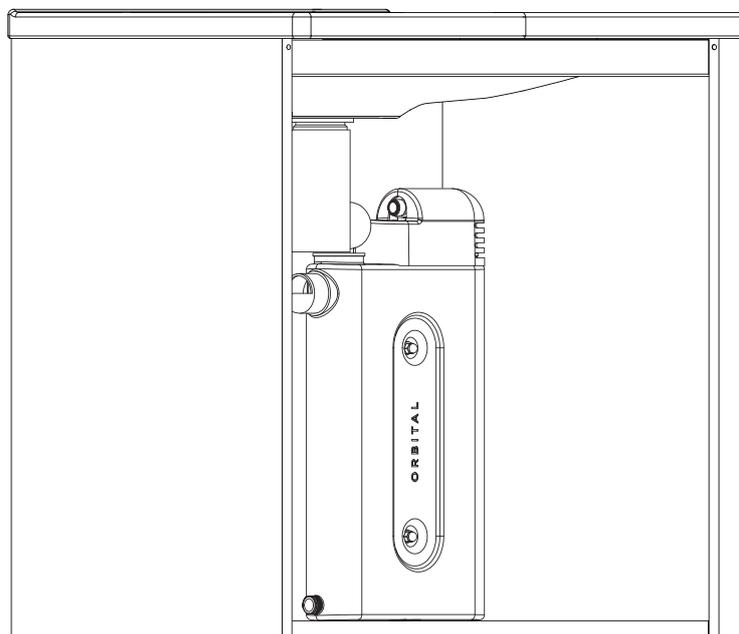


Pumpe installieren

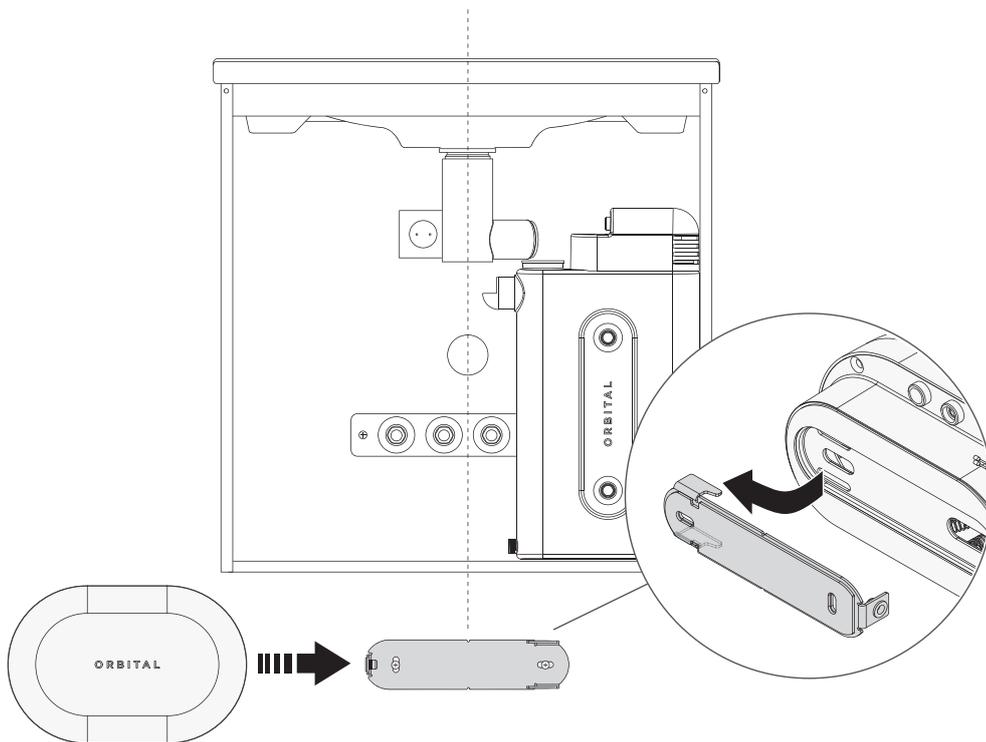
1. Löcher für die Wandhalterung messen und vorbohren.



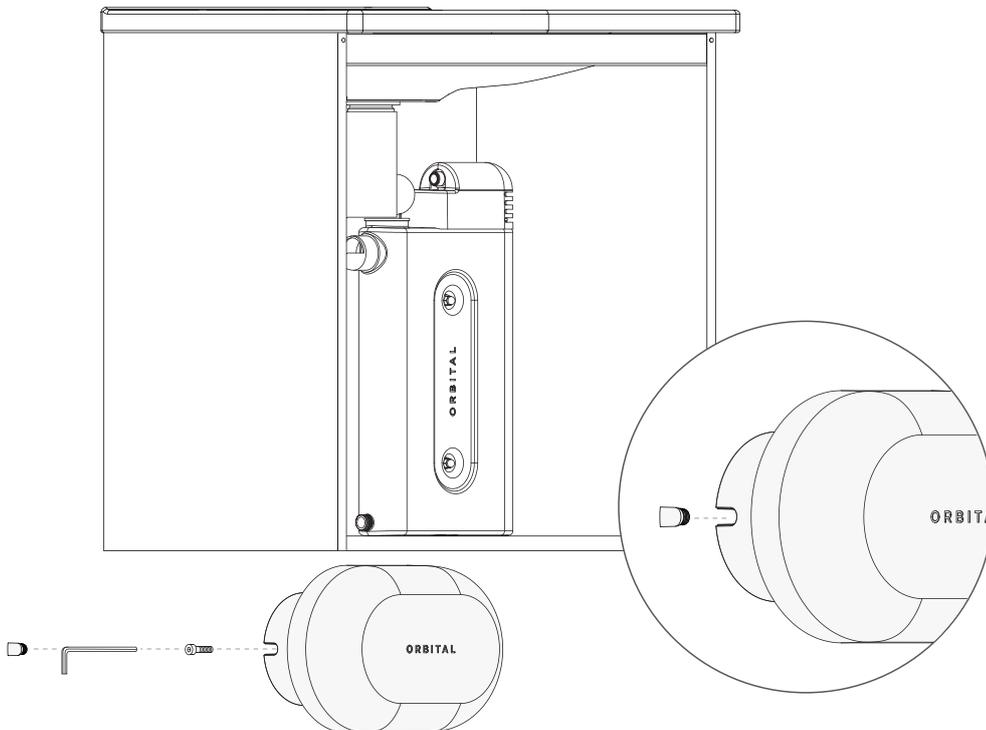
2. Setzen Sie die Dübel ein und schrauben Sie die Wandhalterung fest.



-
3. Befestigen Sie die Pumpe, indem Sie das Rückenteil von links auf die Halterung schrauben und die Pumpe einschieben.

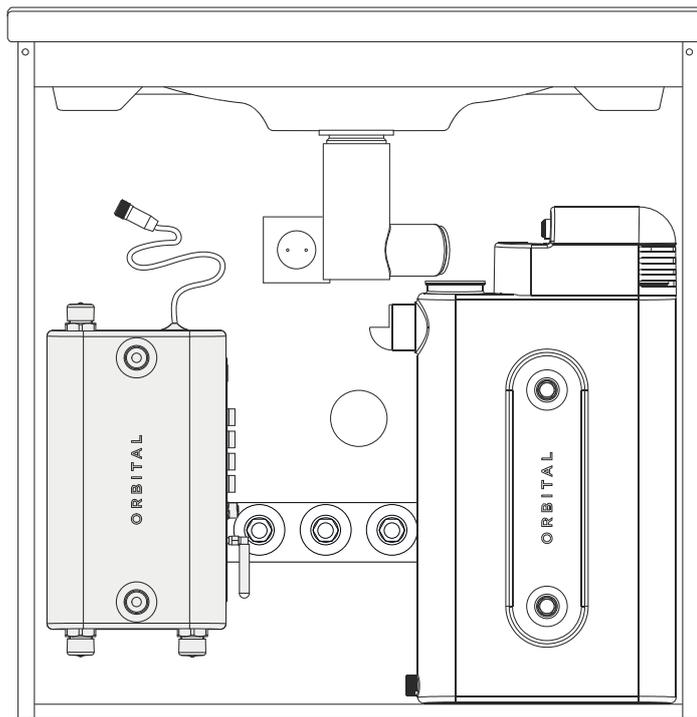


-
4. Verriegeln Sie die Pumpe, indem Sie die Schraube auf der linken Seite mit einem geraden 4-mm-Inbusschlüssel festziehen. Fügen Sie den Gummistopfen hinzu, um das Loch abzudecken.

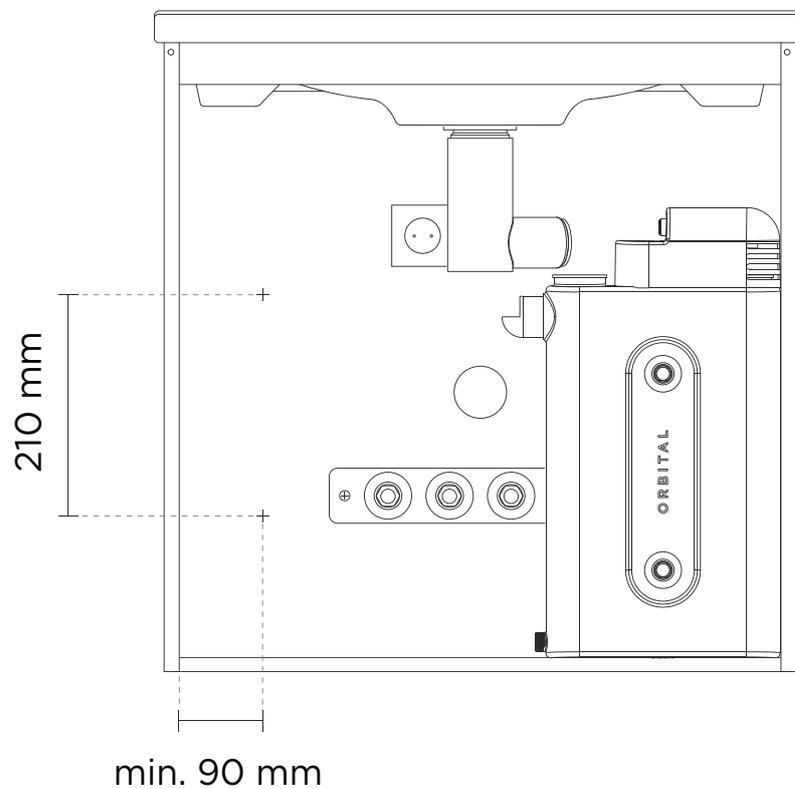


Mixer installieren

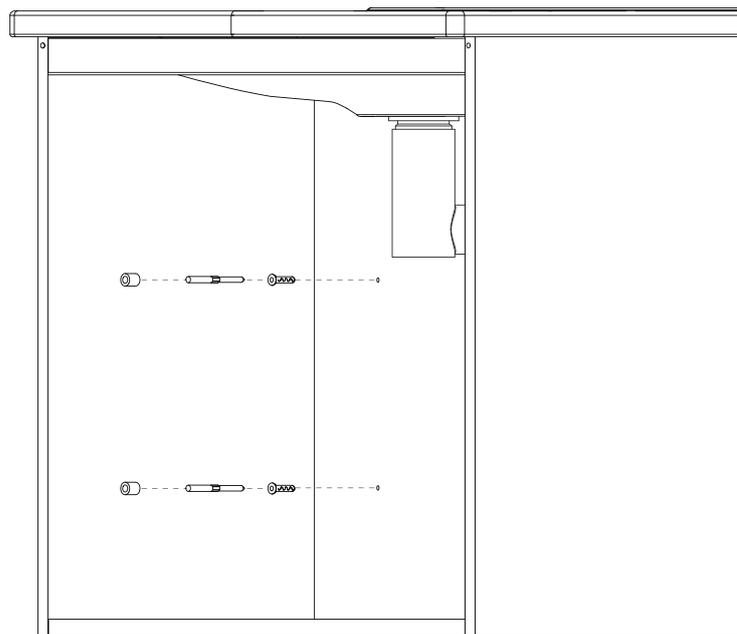
1. Stellen Sie vor dem Bohren sicher, dass die Komponenten passen.



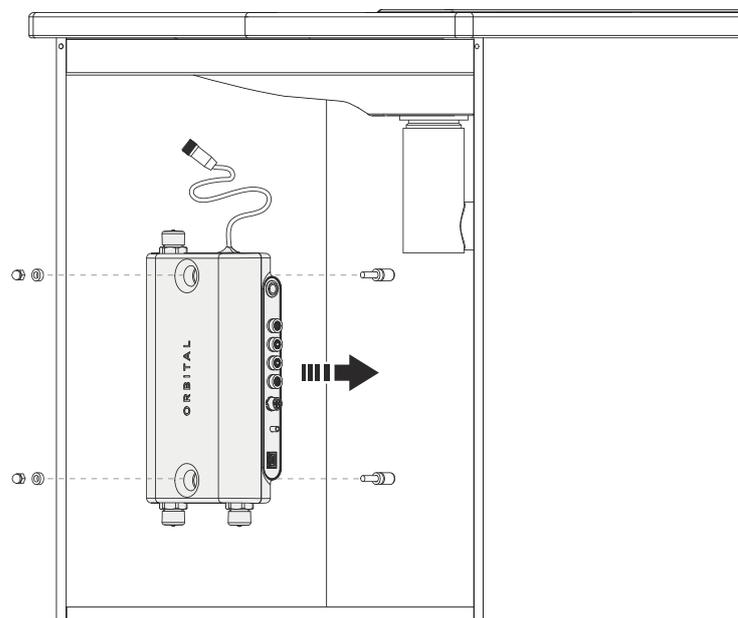
2. Messen Sie die Position des Mischer-Befestigungssatzes. Bohren Sie anschließend die Löcher vor.



-
3. Setzen Sie die Dübel in die Löcher ein und montieren Sie die Schrauben mit den langen Abstandshaltern.

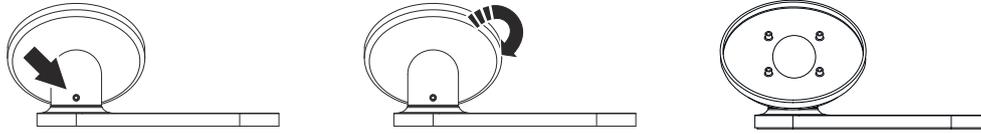


-
4. Bringen Sie den Mixer an. Fügen Sie die dünnen Unterlegscheiben hinzu und sichern Sie sie mit den Muttern.

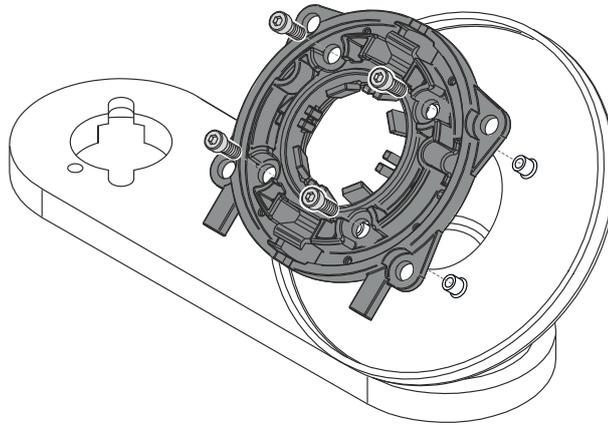


Wasserhahn montieren

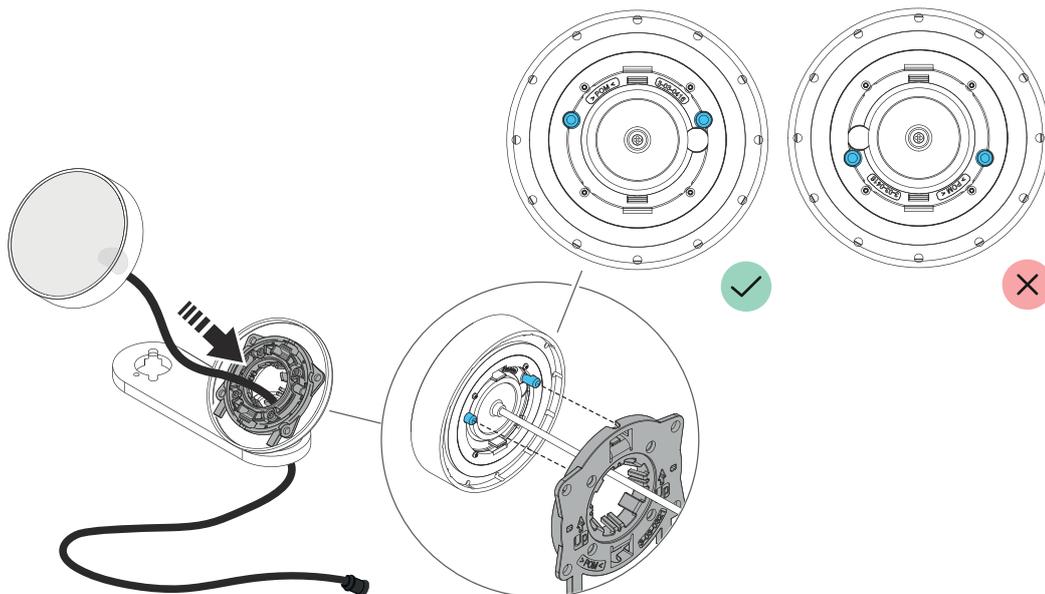
Der Wasserhahn wird rechtsorientiert geliefert. Um es nach links auszurichten, können Sie die Drehknopfhalterung drehen, indem Sie die Schraube auf der Rückseite lösen. Ziehen Sie die Schraube wieder an, wenn die Halterung in die richtige Position gebracht wurde.



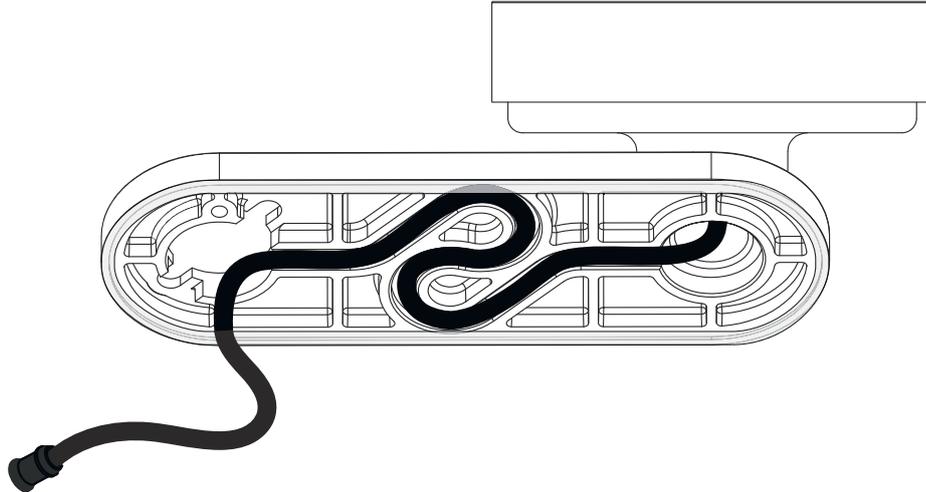
1. Befestigen Sie die Halterung für das Control Dial mit den vier Schrauben an der Halterung.



2. Montieren Sie den Control Dial an der Halterung. Positionieren Sie den Control Dial vor der Montage gemäß der „Aufwärtsmarkierung“.



-
3. Legen Sie das Kabel in den Kanal an der Unterseite der Grundplatte.

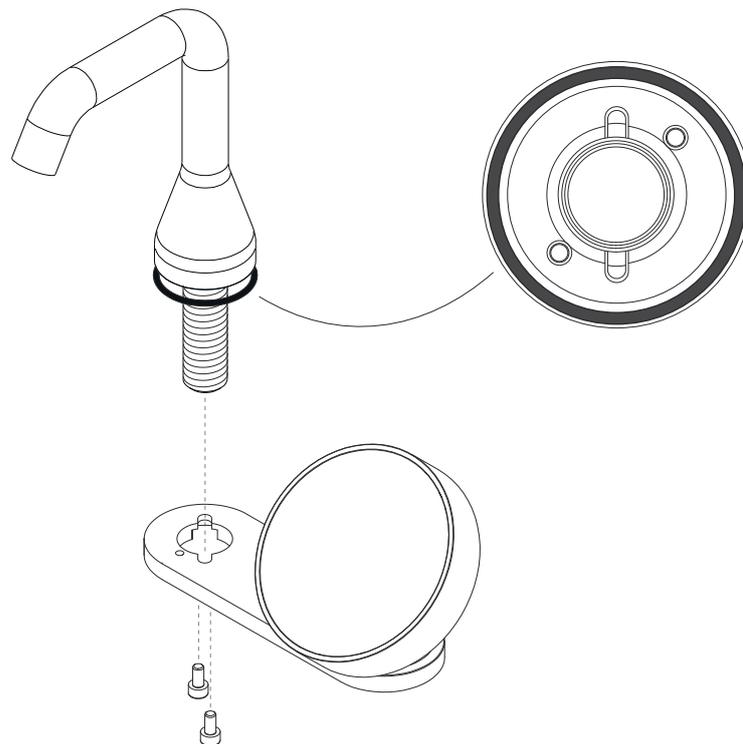


-
4. Montieren Sie den Wasserhahn auf der Grundplatte.

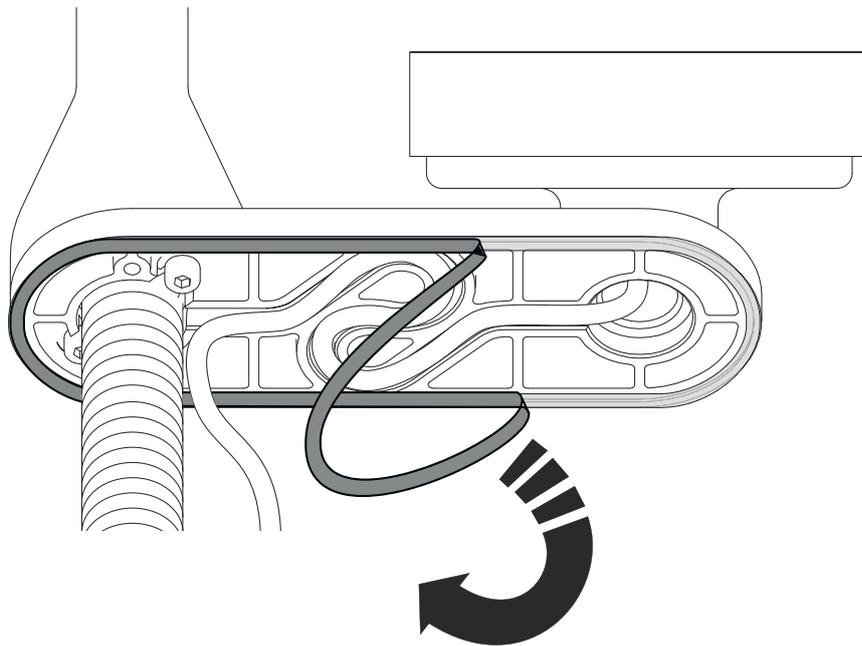


ACHTUNG

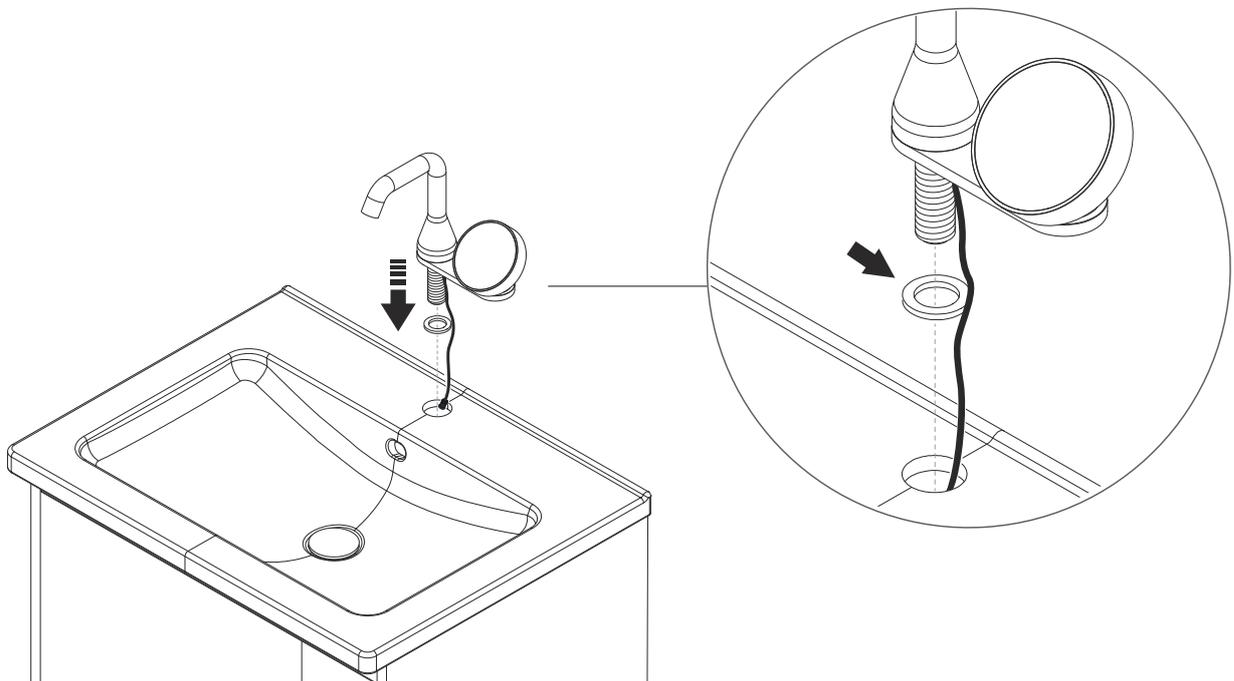
Stellen Sie sicher, dass der O-Ring an der Unterseite des Wasserhahns angebracht ist.



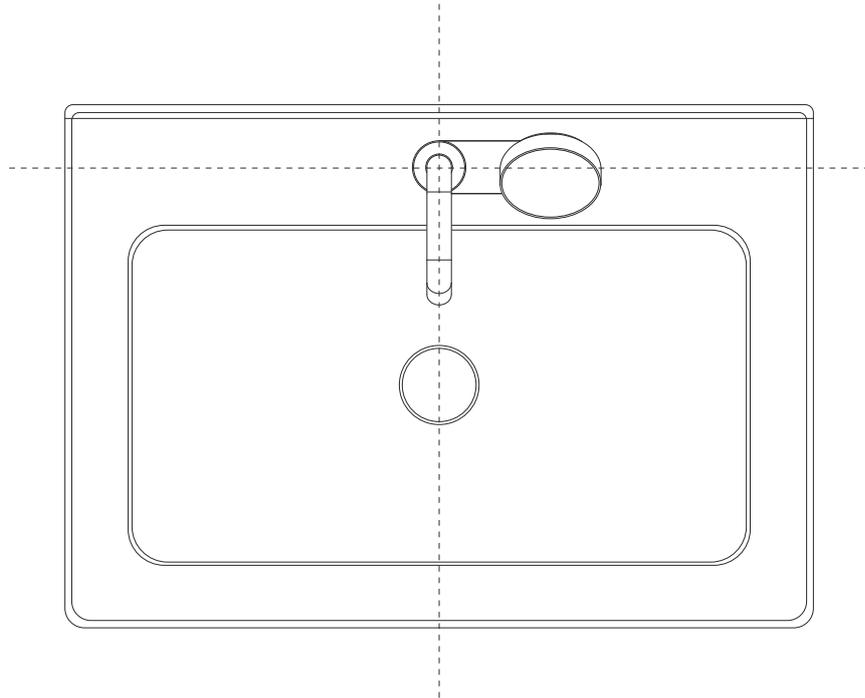
-
5. Entfernen Sie die Kunststoffabdeckung vom Klebestreifen an der Unterseite der Grundplatte.



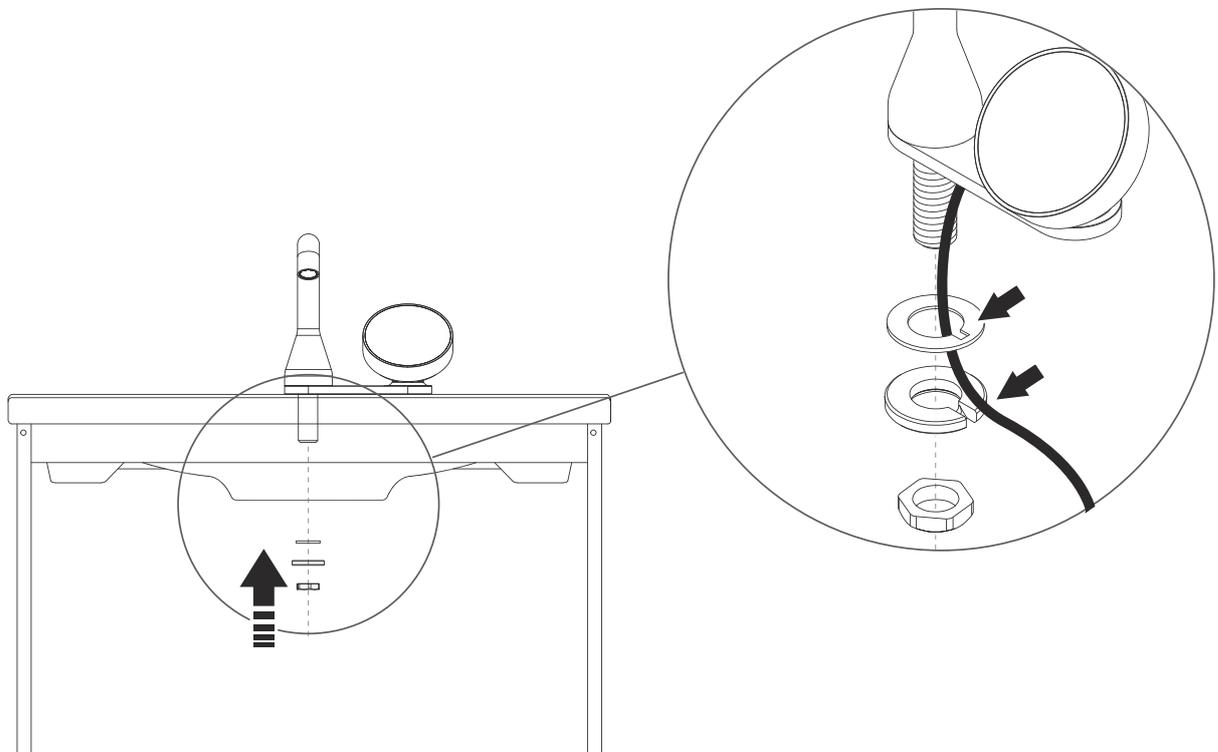
-
6. Legen Sie die Dichtung zwischen den Wasserhahn und das Waschbecken, bevor Sie den Wasserhahn und das Kabel durch die Öffnung fädeln.



-
7. Den Wasserhahn auf der Spüle zentrieren und mit dem Klebstoff befestigen.

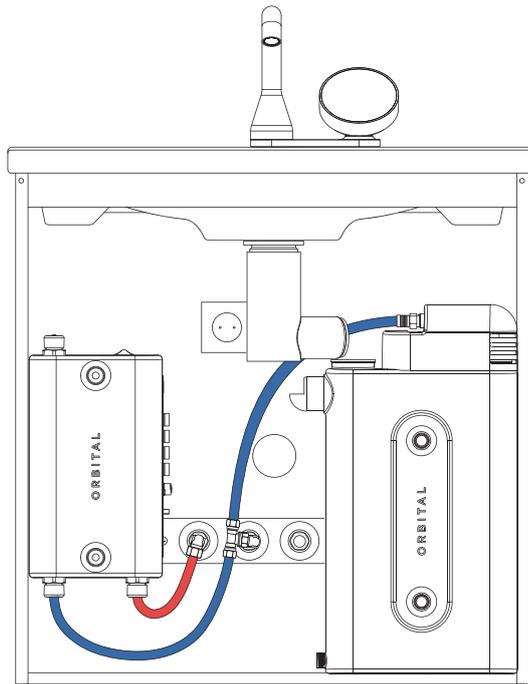


-
8. Montieren Sie den Wasserhahn. Verwenden Sie einen rohrförmigen Steckschlüssel für einen besseren Zugang.

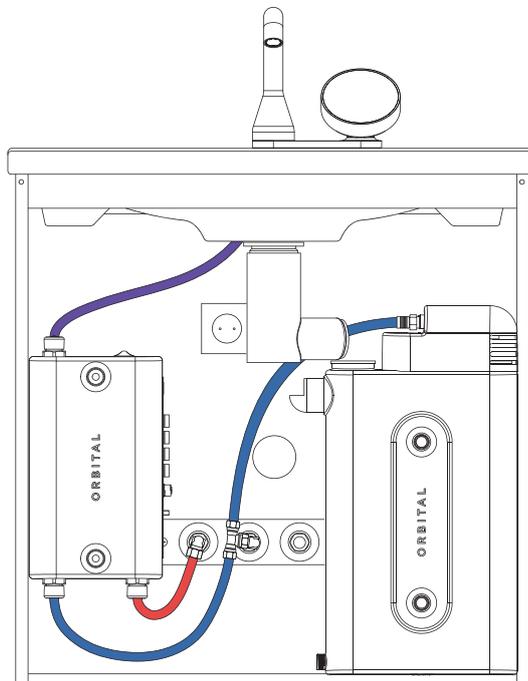


An Wasser anschließen und ablassen

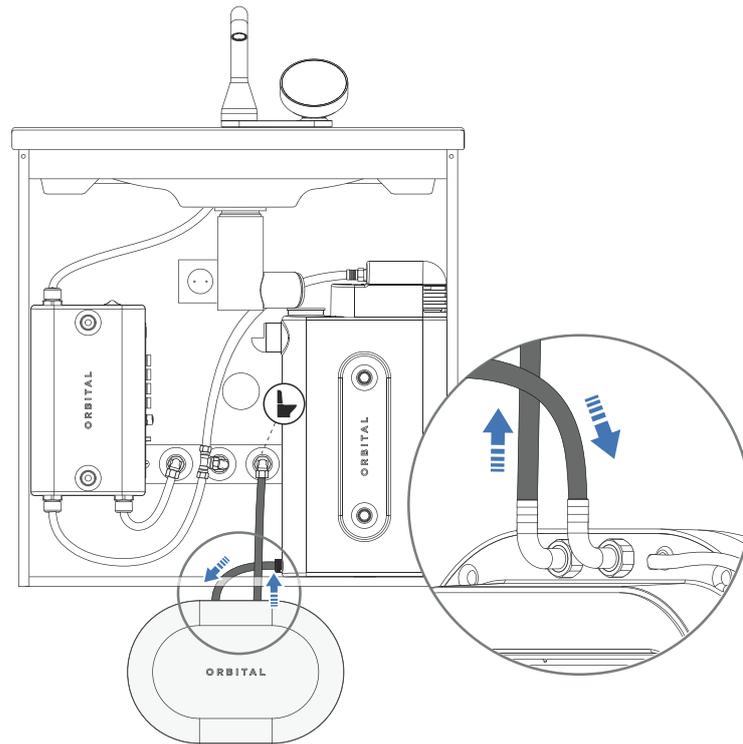
1. Schließen Sie ankommendes heißes und kaltes Wasser an den Mischer (1/2") und ankommendes kaltes Wasser an den Tank (3/8") an.



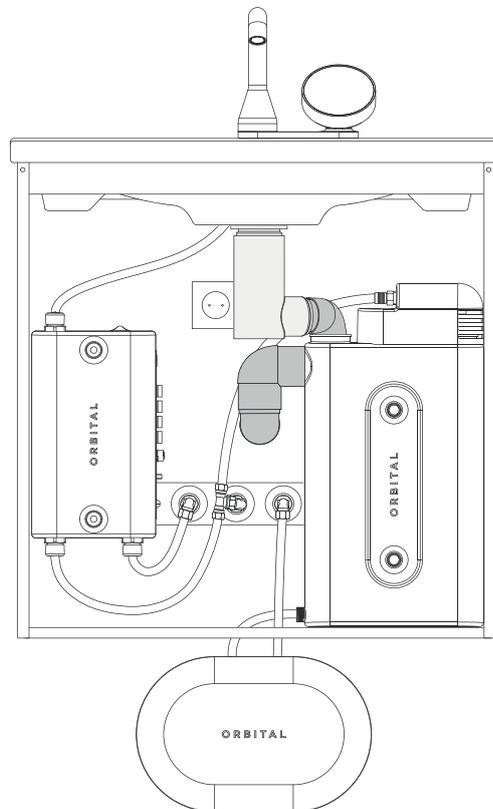
2. Schließen Sie den Mixer an den Wasserhahn (1/2") an.



-
3. Schließen Sie den Tank an die Pumpe und die Pumpe an die Toilette an.



-
4. Schließen Sie den unteren Ventilauslass der Spüle an den Tank an. Schließen Sie anschließend den Auslass des Tanks an den Abfluss an.



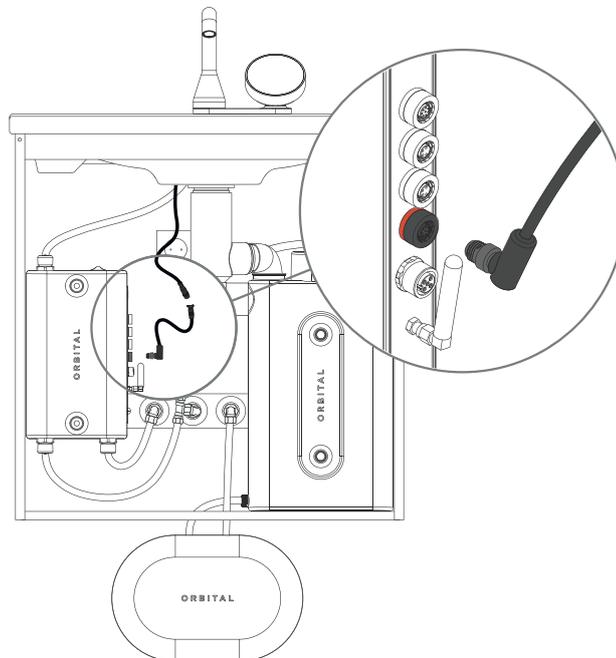
Alle Komponenten verbinden

1. Schließen Sie das Kabel vom Control Dial an den Mixer an.

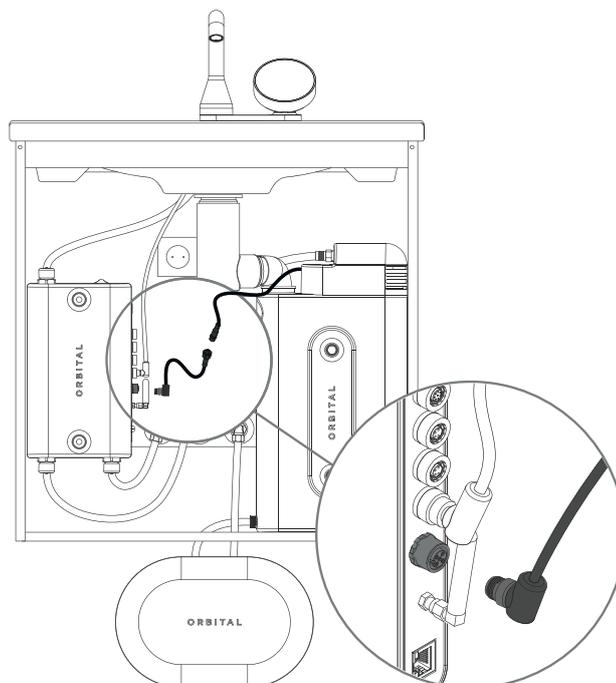


ACHTUNG

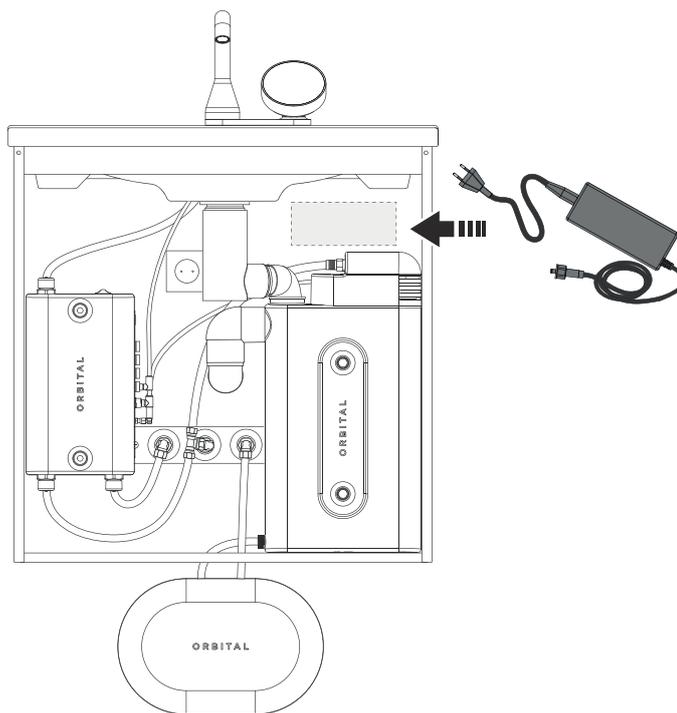
Um eine Beschädigung des Kontakts zu vermeiden, seien Sie vorsichtig und stellen Sie sicher, dass Sie die richtige Ausrichtung zwischen Schlüssel und Schlitz haben. Der Kontakt sollte 45° nach rechts abgewinkelt sein.



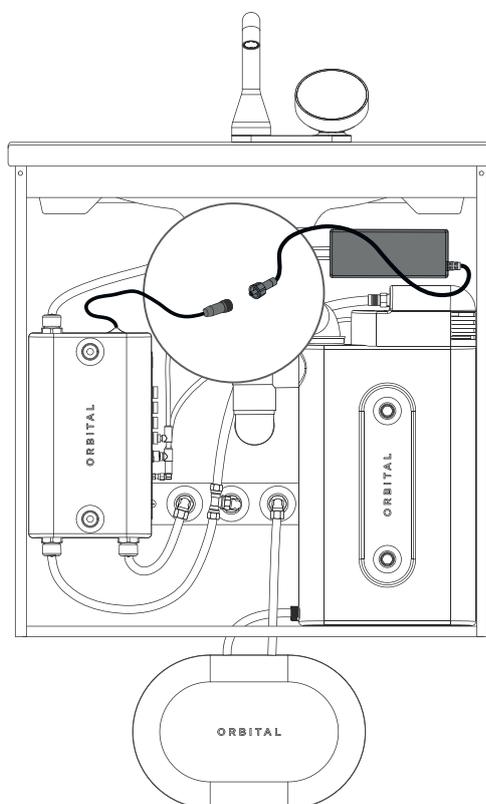
2. Schließen Sie den Tank an den Mixer an.



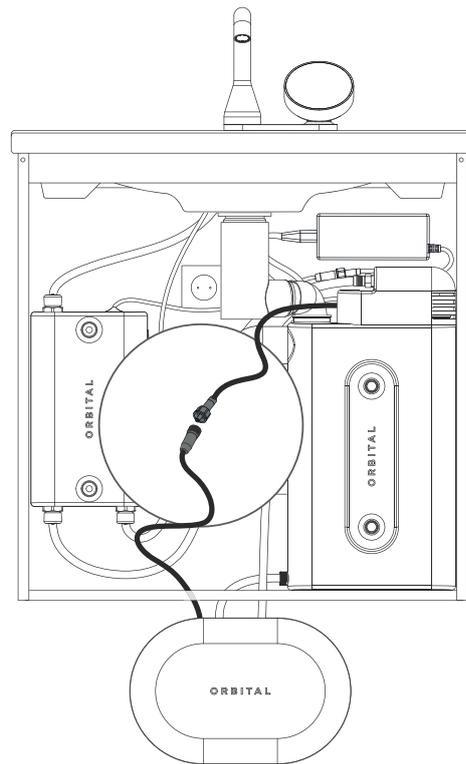
3. Befestigen Sie das AC/DC-Netzteil mit zwei Schrauben an einem verfügbaren Platz.



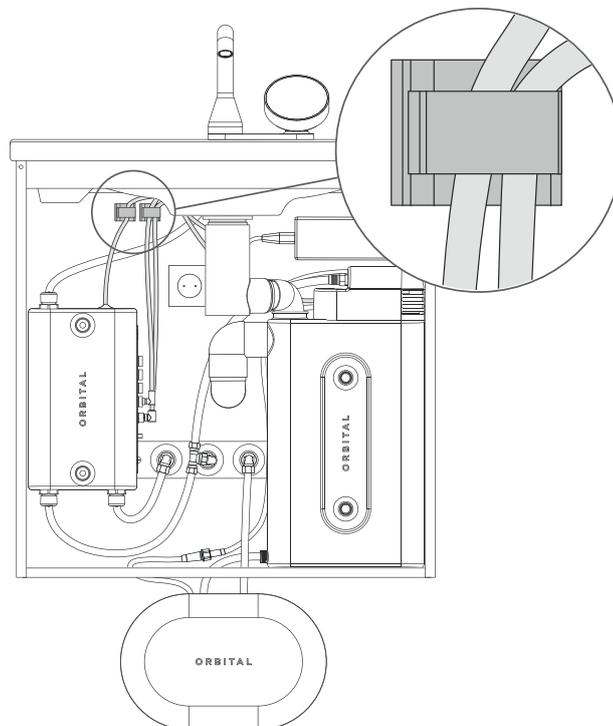
4. Schließen Sie das Netzteil an den Mixer an.



-
5. Schließen Sie den Tank an die Pumpe an.

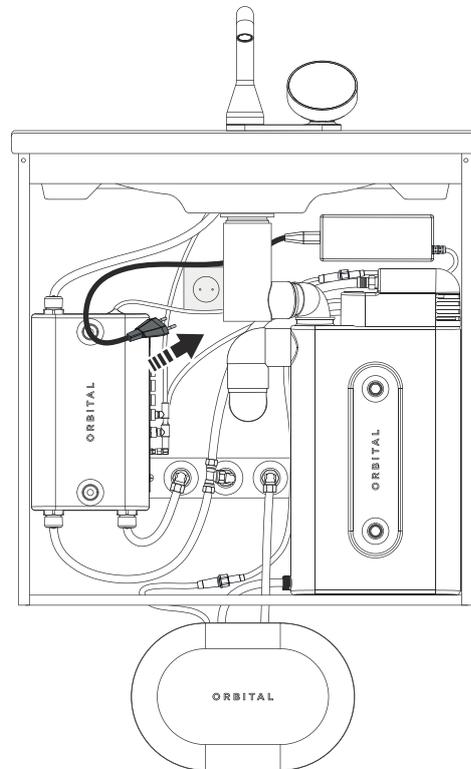


-
6. Montieren Sie den Kabelorganizer an geeigneter Stelle in der Kommode und befestigen Sie die Kabel.



-
- 7.** Schließen Sie das Netzteil an die Steckdose an.

Wenn das System an die Stromversorgung angeschlossen ist, füllt der Tank etwa 4 dl Wasser auf, um sicherzustellen, dass Wasser zum Spülen vorhanden ist, auch wenn der Wasserhahn nicht verwendet wurde.



-
- 8.** Spülen Sie die Toilette, um sicherzustellen, dass die Pumpe startet und die Toilettenspüle nachgefüllt wird. Um Leckagen zu vermeiden, wird empfohlen, die Wasserdichtigkeit zu überprüfen.

Voraussetzungen und Genehmigungen

Orbital Tap wurde gemäß den schwedischen Anforderungen der Swedish National Board of Housing and Building & Planning Regulations (BBR) entwickelt.



Orbital Tap ist auf der Grundlage von Zertifikaten und Testberichten von Drittlabors CE-gekennzeichnet.

Wenn die Branchenvorschriften und Anweisungen in diesem Handbuch befolgt werden, garantiert Orbital Systems ein funktionsfähiges System.

EU-Konformitätserklärung

We Orbital Systems AB,
 Östergatan 32
 211 22 Malmö
 Sweden

Hereby declare that this DoC is issued under our sole responsibility and belongs to the following product:
OM8811-E & OT8911-E

This declaration is in conformity with the relevant union harmonized legislations:

RED 2014/53/EU RoHS 2015/863 LVD 2014/35/EU

The following harmonized standards and technical specifications have been applied:

EN 300 328 V2.2.2	EN IEC 61000-6-1:2019	EN IEC 61000-6-4:2019
EN 60335-1:2012;A11;A13;A1;A14;A2;A15	EN IEC 61000-6-2:2019	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
EN 62233:2008	EN IEC 61000-6-3:2021	ETSI EN 301 489-17 V3.2.4

Signed for and on behalf of Orbital Systems AB



Place	Date	Name	Position
Malmö	2024-04-08	Mehrdad Mahdjoubi	CEO

Die Herstellung dieses Produkts wurde in Übereinstimmung mit der Entscheidung über das Typgenehmigt über die Produktionskontrolle und den Dokumenten, die der Entscheidung über die Ausstellung dieses Zertifikats vorgelegt wurden, durchgeführt.

ORBITAL



CERTIFIED SPACE TECHNOLOGY